

# Norderney Kurier

Immer freitags: Kostenlos  
an alle Haushaltungen  
Auflage: 7000 Exemplare

NUMMER 21

FREITAG, 29. MAI 2009

WILHELMSTRASSE 2, 26548 NORDERNEY

## White Sands Festival

Ab heute steht Norderney wieder kopf. 50 000 Besucher werden zum White Sands Festival erwartet. Surfen, Volleyball und Party sind angesagt – bis Pfingstmontag.

SEITE 6



## HOCHWASSER

29. Mai: 03.51 Uhr 15.55 Uhr  
30. Mai: 04.44 Uhr 16.47 Uhr  
31. Mai: 05.39 Uhr 17.45 Uhr

## SERVICE

SEITE 2

## ANZEIGEN

SEITEN 6

Anzeige

**RE/MAX**  
Die Immobilienmakler! Regional. National. International.

**Doppelhaushälfte EMOTION**  
in Norden, Südermeuland und Hage.  
KP ab € 109.000,-  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.  
**Roland Stenzel**  
Immobilien-Makler  
Tel. 0 49 32 / 92 72 63 • Fax 0 49 32 / 92 78 55  
Mobil 01 71 / 4 13 42 99  
roland.stenzel@remax.de

## KONTAKT

**GESCHÄFTSSTELLE**  
NORDERNEY 04932/869690  
**KUNDENSERVICE** 8696910  
8696911  
**TICKETVERKAUF** 8696912  
**ANZEIGEN** 8696913  
**REDAKTION** 8696914  
**FAX** 8696920  
**E-MAIL** norderney@skn.info

## Ostfriesischer Kurier

**ZENTRALE** 04931/925-0

**REDAKTION** 04931/925-230  
**SPORT** 04931/925-235  
**ANZEIGEN** 04931/925-151  
**ABO-SERVICE** 04931/925-133  
**VERLAG** 04931/925-174  
**E-MAIL**

ok-redaktion@skn.info  
ok-sportredaktion@skn.info  
anzeigenannahme@skn.info  
aboservice@skn.info  
verlag@skn.info



**DRUCKSACHEN** 04931/925-176  
**E-MAIL** info@skn.info



**REDAKTION** 04931/925227  
**FAX** 04931/925360  
**E-MAIL** oma-redaktion@skn.info



**TELEFON** 04931/925308  
**TELEFAX** 04931/925252  
**E-MAIL** telefonbuch@skn.info

# Neuland für die Sinne

REPORTAGE Norderney und seine Besonderheiten – Eine „Einsteigerin“ berichtet

Neue Umgebung, neuer Job, neue Gesichter. Das Insel-Leben ist ebenso angenehm wie spannend; besonders für jemanden, der mit seinem befristeten Aufenthalt auf Norderney sozusagen absolutes Neuland betritt.

VON MARIE KLEINE

**NORDERNEY** – Ich gebe es am besten gleich zu: Ich bin keine Wasser-ratte. Ich habe traumatische Erinnerungen ans Segeln in Kindertagen, Schwimmen als Sport ist mir suspekt und beim Freitag-fischessen stehe ich jedes Mal hungrig vom Tisch auf.

Deshalb war ich bei meiner ersten Ankunft auf Norderney nach 45 Minuten langsamen Dahindümpelns per Fähre froh, wieder festen Boden unter den Füßen zu haben. Kaum aber hatte ich die Insel betreten und mich in Richtung

Innenstadt bewegt, bemerkte ich die geografische Veränderung. Ich roch sie (saubere, frische Meer-Luft), ich hörte sie (nämlich nichts), ich fühlte sie (eine entspannte Müdigkeit). Ich stellte mir vor, wie an diesem kleinen Fährhafen an der Südwest-Küste die ausgebrannten Festland- und Großstadtseelen ankommen und ein paar Wochen später erholt und in lässige Müdigkeit gehüllt wieder fortfahren. Dabei fragte ich mich, wie lange mein letzter Urlaub

her war. Da ich mich nicht mehr erinnern konnte: eindeutig zu lange.

Als ich suchte ich gleich den Strand und den leckeren, frischen Fisch – schließlich verdient jede Speise eine zweite Chance. Die Innenstadt mit ihren gediegenen weißen Häusern, dem hübschen Kurplatz und der höchsten Apotheken-

Kaum aber hatte ich die Insel betreten und mich in Richtung dichte, die ich je gesehen habe, konnte ich nur im Vorbeigehen registrieren.

Schließlich kam ich am Weststrand heraus und konnte meine Füße in den Sand stecken. Das Meer, sein Rauschen und der Horizont wurden dort aber nicht nur



Marie Kleine (22), Stipendiatin der Konrad-Adenauer-Stiftung, absolviert zurzeit ein vierwöchiges Praktikum beim KURIER auf Norderney.

FOTO: REUTERS



Norderney spielend entdecken. Sicher ein traumhaftes Erlebnis.

FOTO: KLEINE

von mir bestaunt. Eine Kindergruppe mit zwei Betreuerinnen, Schaufeln, Regenjacken und Gummistiefeln, liefen direkt darauf zu. „Keiner geht ins Wasser!“, versuchten die Betreuerinnen die aufgeregte Kindermeute zu bändigen. Die kleine Julie, sechs Jahre alt, kam stattdessen neugierig auf mich und meine Kamera zu. Wir schlossen einen Handel ab: ein Foto von ihr gegen ein Sandbild von mir. „Du kriegst lange Haare mit Locken“, meinte sie und begann fleißig im Sand zu buddeln.

Und auch sonst begegneten mir auf der Insel bei meiner ersten Erkundungstour, die ich mit dem Rad unternahm, viele Kinder mit ihren Eltern – und Senioren. Die Kinder meistens schlafend in Anhängern hinter dem auf dem Fahrrad schwit-

zenden Vater in den Dünen oder in großen Gruppen mit Betreuern zu Fuß. Die Senioren selbst mobil auf dem Rad oder flanierend in der Stadt.

Als ich nach einer Stunde Fahrt am Strand und in den Dünen endlich beim Leuchtturm angekommen war, trübte sich mein euphorisches Norderney-Bild leider etwas: Erstens war ich todmüde durch die Seeluft – auch wenn ich nicht ausschließen will, dass Übernächtigung und Urlaubsreife dafür verantwortlich waren. Zweitens hatte ich enormen Hunger. Irgendwie hatte ich gedacht, dass überall auf der Insel Schnellimbisse zu finden seien, was ja zum Glück nicht der Fall ist. Ich war so hungrig, dass ich jede Fischart und -zubereitung akzeptiert hätte. Und drittens wollte mir die Verkäuferin drei Euro abknöp-

fen dafür, dass ich mich nur neben den Leuchtturm stellen wollte.

Deswegen machte ich mich schnellsten Weges wieder auf in die Stadt, wo ich meinen Hunger mit einem Krabben- und einem Matjesbrötchen stillte. Den Hafen schaute ich mir nicht an, da ich mein Tagesglück, dass ich weder von einer gigantischen Welle erfasst noch von Raubmöwen attackiert worden war, nicht überstrapazieren wollte.

Nun ist er also geschafft, der erste Tag auf Norderney. Und ich kann sagen, dass ich mich jetzt – zwei Fischbrötchen, drei Stunden Radeln, vielen Fotos und ein paar sandigen Schuhen später – nicht mehr ganz so festländisch fühle und sogar darüber nachdenke, morgen bis zu den Knien ins Wasser zu gehen.

## NORDERNEY-IMMOBILIEN JANN ENNEN

Vermittlung von Immobilien • Finanzierung • **ivd**

**Wollen Sie nicht länger Mieter sein? ...**

**Hier unser Angebot für Einsteiger**

**2-Raum-Wohnung im Zentrum**

Die Wohnung liegt im 2. Obergeschoss und besteht aus Wohnraum, separater Küche, Schlafraum, Duschbad und Flur.

Zentral gelegen und nur 5 Gehminuten zur Strandpromenade, ist sie auch sehr gut als Ferienwohnung geeignet.

**Kaufpreis: € 129.500,-**

zzgl. 5,95 % inkl. MwSt. vom Kaufpreis im Erfolgsfall vom Käufer zu zahlen

Viktoriastraße 12 • 26548 Nordseebad Norderney  
Tel. (0 49 32) 31 28 • Fax (0 49 32) 92 79 42  
www.norderney-immobilien.com



## Nächste Runde für die „Helden im Alltag“

KURIER-AKTION Jury hat entschieden

**NORDERNEY/REU** – Die Entscheidung ist gefallen, die zehnte Endrundenteilnehmer der KURIER-Aktion „Helden im Alltag“ stehen fest. Am Mittwoch traf die Jury zusammen, die einen ausgesprochen schweren Stand hatte, unter 26 Bewerberinnen und Bewerbern eine akzeptable Reihenfolge festzulegen. Deshalb steht eines bereits fest: Alle, wirklich alle sind „Helden des Alltags“; auch die, die nicht teilgenommen haben und im Ehrenamt einen so wichtigen Beitrag für das Funktionieren des sozialen Gefüges auf Norderney leisten.

Der Ostfriesische KURIER richtet die Aktion „Helden im

Alltag“ gemeinsam mit seinen Partnern „Norderney-Immobilien“, „Inselraum“ und „Alte Teestube“ aus. Die Jury mit dem Vorsitzenden des Krankenhaus-Fördervereins, Hans-Lothar Graw, Unternehmer Jann Ennen, Vize-Bürgermeister Frank Ulrichs und dem Verleger des Ostfriesischen KURIER, Christian Basse, ist nun gespannt auf das Votum der Leser. Sie nämlich werden demnächst per Stimmzettel die endgültige Entscheidung herbeiführen können.

Ausführlicher Bericht mit den Namen der Endrundenteilnehmer morgen im Ostfriesischen KURIER.



„Wir wollen, dass Sie sich gut verstehen!“

## Unser Service für Sie:

- Wir analysieren Ihr Hörvermögen kostenfrei!
- Wir beraten Sie bei Ihrer Hörgeräte-Versorgung!
- Wir überprüfen Ihre Hörsysteme!
- Bei uns erhalten Sie individuellen Schwimmschutz!
- Wir versorgen Sie mit den richtigen Pflegemitteln für Ihre Hörsysteme!

**isermann**  
Hörgeräte-Akustik



Norderney  
Badehaus (dienstags)  
Telefon 04941-62134  
www.isermann-GmbH.de

**Kartenvorverkauf**

Infos unter Tel.  
(0 49 31) 925-149

**Konzerte**

- 06.06.09 Gospel Moments**  
**Gospelmesse „Gloria“**  
19.00 Uhr Ludgeri-Kirche Norden Erw. € 10,00  
Schüler/Schwerbeh. € 8,50
- 12.06.09 Babette Haag - Percussion**  
20.00 Uhr Bürgerhaus, Norden € 15,00
- 18.06.09 Peter Orloff & Schwarzmeer-Kosaken-Chor**  
19.30 Uhr St. Lamberti-Kirche, Aurich € 19,90
- 23.06.09 Foreigner**  
20.00 Uhr Weser-Ems-Halle, Oldenburg € 42,35
- 16.09.09 Original Volga Kosaken**  
20.00 Uhr St. Lamberti-Kirche, Aurich € 15,65
- 02.10.09 Big Band der Bundeswehr**  
20.00 Uhr Sparkassen-Arena, Aurich ab € 15,60
- 16.10.09 Tribute to Phil Collins Revival-Show**  
20.00 Uhr Stadthalle, Aurich € 19,50
- 23.10.09 Laith Al-Deen**  
20.00 Uhr Theater Bremen ab € 29,70
- 29.10.09 Hermann van Veen**  
**Im Augenblick**  
20.00 Uhr Nordseehalle Emden ab € 33,50
- 31.10.09 Hermann van Veen**  
**Im Augenblick**  
20.00 Uhr Stadthalle Wilhelmshaven ab € 33,50
- 07.11.09 Gotthard & Europe**  
20.00 Uhr Pier 2 Bremen ab € 43,85
- 15.11.09 Achim Reichel „Solo mit Euch“**  
20.00 Uhr Neues Theater Emden € 37,00
- 16.11.09 The Cavern Beatles**  
20.00 Uhr Stadthalle Aurich € 29,00
- 17.11.09 PINK-Funhouse-Tour 2009**  
20.00 Uhr AWD-Dome, Bremen ab € 48,50
- 25.11.09 Silbermond & Gäste**  
20.00 Uhr Pier 2 Bremen € 30,00
- 27.11.09 The Dubliners**  
**It's too late to stop now Part 5**  
20.00 Uhr Stadthalle, Aurich ab € 27,00
- 29.11.09 Götz Alsmann & Band**  
**„Engel oder Teufel“**  
20.00 Uhr Stadthalle Aurich ab € 27,75
- 04.12.09 Motörhead Plus Special Guests**  
20.00 Uhr Nordseehalle, Emden ab € 39,90
- 09.02.10 ABBA MANIA Gold Tour 2010**  
20.00 Uhr Weser-Ems-Halle, Oldenburg € 34,40

alle Preise ohne Gewähr

SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33  
Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr, Sa. 9.00-14.00 Uhr  
Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstr. 2  
Mo.-Fr. 9.00-17.00 Uhr, Sa. 9.00-12.00 Uhr

**HEUTE LESEN SIE IM**

**Ostfriesischer Kurier**

Unabhängige und überparteiliche Tageszeitung für den Landkreis Aurich

**Kurgarten: Schöner Platz mit viel Ambiente**

**VERANSTALTUNGEN**

**Freitag, 29. Mai**  
9.30 Uhr, Januskopf. White Sands Festival Norderney mit dem Deutschen Windsurf Cup und der Smart Beach Tour und anschließender Aperol Party.

15.30 Uhr, Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße 1a. Der Froschkönig.

20 Uhr, Kurtheater. Melodien, die unter die Haut gehen und den Zuhörer mitreißen.

**Sonnabend, 30. Mai**  
Watt für kleine Forscher. Familien mit Kindern von fünf bis acht Jahren gehen um 10.30 Uhr am kleinen Strand im Surfbecken den Wattbewohnern auf die Spur. Dauer ungefähr eine Stunde. Anmeldung im Nationalpark-Haus (☎ 2001) ist erforderlich.

**Montag, 1. Juni**  
Watt für Zwerg. Der kinderfreundliche Wattausflug beginnt um 10.30 Uhr beim Holzsteg am Salzwiesenlehrpfad im Surfbecken. Dauer ungefähr 1,5 Stunden. Anmeldung im Nationalpark-Haus (☎ 2001) ist erforderlich.

15 Uhr, Rettungsbootschuppen am Weststrand. Schuppentag mit Ausstellung.

**Dienstag, 2. Juni**  
15.30 Uhr, Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße 1a. Die drei kleinen Schweinchen.

15.30 Uhr, Weißer Saal, Conversationshaus. Norderney begrüßt seine Gäste.

16 Uhr, Teehuus. Teeseminar und Führung durchs Fischerhaus-Museum.

**Mittwoch, 3. Juni**  
8 Uhr, Haus der Insel. Wochenmarkt.

16.15 Uhr, Conversationshaus. Historischer Spaziergang.

**Donnerstag, 4. Juni**  
11 Uhr, Teehaus. Öffentliche Führung durchs Fischerhaus-Museum.

20 Uhr, Café Alte Teestube. Preisskat der Norderneyer Buben.

**KIRCHEN**

Der Bibelkreis der evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) trifft sich mittwochs um 20 Uhr im Seehospiz Norderney, Benekestraße 27 (Genezareth-Kapelle).

Die Bücherstube im Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11, wird sonntags von 11.15 bis 12.30 Uhr geöffnet.

**GOTTESDIENSTE**

Evangelisch-lutherische Kirche: jeden zweiten Freitag, 15 bis 17 Uhr, „Kirche mit Kindern“ im Martin-Luther-Haus (außerhalb der Ferien);

Sonntag, 10 Uhr: Gottesdienst in der Inselkirche;

Dienstag, 8 Uhr: Zehn-Minuten-Andacht in der Inselkirche;

Katholische Kirche:

Sonnabend, 17 Uhr: Beichtmöglichkeit in der St. Ludgerus Kirche am Denkmal;

**LIEBE LESER**



Wenn Sie Ihre Veranstaltungen, Termine, Öffnungszeiten von Einrichtungen oder Treffpunkte von Freizeitaktivitäten allen Insulanern und Gästen zugänglich machen wollen, dann sind Sie im Norderney KURIER richtig. Unser Kurier-Geschäftsstellenleiter Thomas Fastenau steht Ihnen für die Betreuung sämtlicher Service- und Veranstaltungstermine gern zur Verfügung. Telefon: 04932/8696910, Fax 04932/8696920, E-Mail: norderney@skn.info.

18.30 Uhr: Eucharistiefeier am Vorabend in der Kirche Stella Maris;

Sonntag, 10 Uhr, Eucharistiefeier in der Kirche Stella Maris.

Neuapostolische Kirche: Sonntag 9.30 Uhr, Mittwoch 20 Uhr.

Evangelische Genezareth-Kapelle, Sonnabend, 10.15 Uhr: Kindergottesdienst mit Gemeindefereferentin Renate Franz; Sonntag, 10 Uhr: Gottesdienst mit Renate Franz, Gemeindefereferentin (Frankfurt);

**SOZIALES**

Dienstag, 15 Uhr. Awo-Teenachmittag für Senioren im Haus der Insel.

Mittwoch, 19.30 Uhr. Handarbeitsabend für Frauen. Sie werden teilweise mit dem Awo-Bus aus der Siedlung abgeholt und zurückgebracht.

Donnerstag von 14.30 bis 17 Uhr ist die Kleiderkammer der Awo (Haus der Insel) geöffnet.

Freitag beginnt um 15 Uhr im Stadtsaal im Haus der Insel der städtische Teekreis. Gäste sind willkommen.

Freitag findet von 15 bis 17 Uhr ein Bücherbasar im Haus der Insel statt.

Selbsthilfegruppe „Pflegerische Angehörige“: jeden zweiten Freitag, 20 Uhr, im Martin-Luther-Haus.

**ÄRZTE**

Dr. Klaus de Boer; Badearzt, Allgemeinmediziner, Moltkestraße 8, ☎ 2388.

Thorsten Bomhard; Facharzt für Frauenheilkunde und Geburtshilfe, Mühlenstraße 1, ☎ 84266.

Wolfgang Götze; Badearzt, prakt. Arzt, Moltkestraße 8, ☎ 2388.

Dr. Frank Huwe; Badearzt, Facharzt für Allgemeinmedizin, Chirotherapie, Adolfsreihe 2, ☎ 927083.

Barbara Junkmann-Brüggemann, Badeärztin, Hautärztin, Adolfsreihe 2, ☎ 991300.

MVZ - Praxis für Allgemeinmedizin und Innere Medizin, Dr. Wilm Lahme (Allgemeinmedizin/Notfallmedizin); Roelf Robisch (Innere Medizin/Gastroenterologie); Wolf Christian Wolf (Innere Medizin/Kardiologie), Adolfsreihe 2, ☎ 92400.

Dr. Peter Oswald; Badearzt, Facharzt für Allgemein- u. Betriebsmedizin, Wilhelmstraße 5, ☎ 3000.

Praxis Dr. Horst und Dr. Ulrike Schetelig; Psychotherapeut/in, Emsstraße 25, ☎ 2922.

Dr. Jörg Wehner; Badearzt, Facharzt für Kinder- und Jugendheilkunde, Mühlenstraße 1, ☎ 1013.

**GEÖFFNET**

Badehaus: täglich von 9.30 bis 21.30 Uhr; Wellenbad täglich von 9.30 Uhr bis 18 Uhr; Damensauna: mittwochs 14 bis 21.30 Uhr; FKK-Baden: donnerstags 18 bis 23 Uhr; Bibliothek im Conversationshaus: Montag, Mittwoch, Freitag von 10 bis 12.30 Uhr, Dienstag, Donnerstag, Sonnabend von 16 bis 19 Uhr.

Das Bademuseum am Weststrand hat dienstags bis sonntags von 11 bis 16 Uhr geöffnet.

Das Kinderspielhaus „Kleine Robbe“ am Weststrand hat montags bis freitags von 10 bis 13 Uhr und 14 bis 17 Uhr geöffnet. Nationalpark-Haus: Dienstag bis Freitag, 09.30 bis 12.30 Uhr und 13.30 bis 18 Uhr, sowie Sonnabend und Sonntag von 13 bis 18 Uhr. Gruppenführungen: ☎ 2001.

**MÜLL**

Öffnungszeiten der Müllumschlagstation ☎ 81730: montags, mittwochs, freitags: 8 bis 13 Uhr und von 14 bis 16 Uhr, dienstags und donnerstags: 8 bis 13 Uhr.

**SONSTIGES**

**Stadtplan beim KURIER**  
Interessantes Angebot für Vermieter und Gäste: Die Medienagentur Kai Lahme hat Stadtpläne erstellt, die auf Blocks mit jeweils 50 Blatt erschienen sind. 400 Exemplare der maßstabgetreuen Pläne sind vorhanden. Sie weisen auch auf besondere Informationspunkte der Insel hin. Verteilt werden sollen die Stadtplan-Blocks in erster Linie in Hotels, anderen Beherbergungsbetrieben und Geschäften. Wer noch keinen der neuen Stadtpläne besitzt, kann sich auch in der neuen KURIER-Geschäftsstelle an der Wilhelmstraße 2, Telefon 04932/8696910, melden.

**NOTDIENSTE**

Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 29. Mai, bis Dienstag, 2. Juni, 8 Uhr:

Polizei 110  
Feuerwehr und Rettungsdienst 112  
Krankentransporte (0 49 41) 192 22

**ÄRZTE**

Sonnabend: Dr. Götze, Moltkestraße 8, ☎ 23 88. Sonntag: Dr. Huwe, Adolfsreihe 2, ☎ 92 70 83. Montag: Dr. Wehner, Mühlenstraße 1, ☎ 1013.

**ZAHNARZT**

Zahnärztlicher Notdienst, zu erfragen unter: Praxis Carstens, ☎ 99 10 77. Dres. Willms/Cakir, ☎ 13 13. Dr. Zovko, ☎ 39 99.

**APOTHEKEN**

Freitag: Kur-Apotheke, Kirchstraße 12, ☎ 92 70 00. Sonnabend bis Montag: Park-Apotheke, Adolfsreihe 2, ☎ 92870.

**TIERÄRZTE**

Norderney: Dr. Solaro, Fischerstraße 8, ☎ 8 22 18.

**SOZIALE INSTITUTIONEN**

Krankenhaus Norderney GmbH Träger: Allergie- und Hautklinik gGmbH mit den Abteilungen Dermatologie, Chirurgie, Innere Medizin und Belegabteilung Gynäkologie und Dialysezentrum, Lippestraße 9 bis 11, ☎ (04932) 80 50. Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, ☎ (04932) 89 20. Nordseeklinik, Bülowallee 6, ☎ (04932) 880. Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ (04932) 9 29 80 und 110. Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt: ☎ (04941) 97 32 22. Frauenhaus Aurich: ☎ (04941) 6 28 47. (ohne Gewähr)

**FAHRPLÄNE**

Norddeich	Norderney
ab	ab
<b>täglich</b>	
Mo.-Sa. 6.30	6.30
7.30	Mo.-Sa. 7.30
9.00	8.45
10.30	10.30
12.00	12.00
13.30	13.30
15.30	15.30
16.45	16.45
18.15	18.00
<b>zusätzlich freitags</b>	
20.30*	19.15*
*auch am Do., 09.04., Do., 30.04., Mi., 20.5. und Mi. 10.06.2009	

**IMPRESSUM**

**Norderney Kurier**

Gesamtherstellung: Ostfriesischer KURIER GmbH & Co, KG Stellmacherstraße 14, 26506 Norden.

Geschäftsführer: Christian Basse  
Redaktion: Thomas Aldick  
Manfred Menssen  
Eva Reuquardt-Schohaus  
Manfred Reuter

Anzeigen: Dorothea Christians  
Ludwig Freesemann  
Benjamin Oldewurtel  
Horst Kaprolat  
Druck: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.

Telefon: siehe Seite 1  
Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.



Der FC Norderney (obere Reihe v. l.): Hans-H. Rass, Gerd Kratzel, Heinz Aggen, Harald Saathoff, Alfred Aggen, Hein Visser, Hans Gebert, Rudi Fischer (kniend v. l.): Heink Bolinius, Ehrhard Cornelius und Johann Carstens.

# FC Norderney – zwei Jahre lang

**FUßBALL** Der TuS durfte auf dem „heiligen Rasen“ spielen, der FC nicht

Gerne erinnern sich ehemalige FCN-Spieler an alte Zeiten zurück.

**NORDERNEY** – Einer älteren Ausgabe des „Flutlichts“ vom TuS Norderney ist zu entnehmen, dass es neben dem TuS Norderney auch einen FC Norderney gab.

Auf einer gut besuchten Versammlung am 20. November 1953 hat sich der FCN gegründet. Der FC wollte es sich zur Aufgabe machen, gerade auch die Jugend für den Fußballsport zu interessieren. Zur Betreuung dieses Nachwuchses wurde als Trainer Jonny Smidt verpflichtet. Weiterhin war es das Ziel des neuen Vereins, das Leistungsniveau des Insel-Fußballs zu heben.

Mit großer Mehrheit erfolgte damals die Berufung des folgenden Vorstands: 1. Vorsitzender: Gerd Fischer; 2. Vorsitzender: Fritz Hofmann; 1. Schriftführer: Gerd Kratzel; 2. Schriftführer: Willi de Boer; 1. Kassierer: Jonny Smidt; 2. Kassierer: Manfred Folkerts.

Die Spiele des FC Norderney wurden auf dem gefürchteten Kiesplatz des ehemaligen Fliegerhorstes an der Mühle ausgetragen, und die

Spieler waren immer froh, wenn sie mit heilen Knochen das Spiel überstanden hatten. Der Platz an der Mühle – dort spielte der TuS – stand dem FC nie zur Verfügung. Heink Bolinius erinnert sich noch an den „miserablen“ Platz, stellt aber sofort fest, dass es derartige Spielfelder auch anderswo gegeben hat. In der Krummhörn zum Beispiel: „In Pilsum wurde bei schlechtem Wetter in meterhohem Schlamm gespielt.“

Nachdem Gerd Fischer das Amt des Vorsitzenden nicht mehr ausübte, folgte Bierverleger Carl Pauls, der den FC Norderney bis zur Fusion mit dem TuS Norderney am 31. Dezember 1955 als Vorsitzender führte.

Pauls freute sich nach gewonnenen Spielen seines FC immer mächtig. Er pflegte dann zu sagen: „Wir haben gewonnen. Meine Jungs haben gewonnen.“ Selbstverständlich hat der Bierverleger dann auch eine Runde springen lassen. Bier natürlich, und manchmal waren es auch zwei oder drei...

Apropos Bier. Nach den Spielen gab es in den Gaststätten, in denen damals die 90 Minuten noch einmal besprochen wurden, auf der Speisekarte grundsätzlich



Der FCN (oben v. l.): Hein Visser, Martin Fischer, Alfred Aggen, Heinz Aggen, Gerd Kratzel, Emil Visser; (unten v. l.): Albert Fischer, Ludwig Köster, Walter Sykora und Achim Kruse.

„eine heiße Bouillon“. Das war nichts für die Insulaner. „Wir wollen ein Bier“, hieß es dann immer.

Spieler wie Hein Visser, Karl van Velzen, Heink Bolinius, Johann Carstens, Harald Saathoff, Garrelt Janssen, Peter Pauls, Gerd Kratzel oder Bruno Weber könnten noch

so manches Lied von der damaligen Zeit singen. Sie sind noch heute voll des Lobes über diese Zeit.

Bolinus war erst Verteidiger, dann Mittelstürmer. 1953 arbeitete er auf Baltrum, als der FC Norderney ein Heimspiel hatte. Kurzerhand holte Vereinsvorsitzender Carl Pauls seinen Spieler mit dem Motorboot von der Nachbarinsel – ein Zeichen, dass die Verbundenheit innerhalb des FC Norderney großgeschrieben wurde.

Auch Bolinius erinnert sich an den „übermächtigen“ Ortsrivalen TuS Norderney, der im Gegensatz zu dem FC Norderney immer auf dem „heiligen Rasen“ spielen durfte. Dies sei nicht ganz gerecht. Immerhin sei die Stadt Eigentümerin des Sportplatzes. Sogar die Beibrüche seiner Mannschaftskameraden Heinz Aggen und Hans Gebert sind ihm noch in Erinnerung.

Die heute noch lebenden ehemaligen Spieler des FC Norderney sprechen immer von einer fantastischen Zeit. Die Betreuung durch die Trainer sei vorbildlich gewesen. Der Nachwuchs, die Knabenspieler, trainierten während der Wintermonate in der Turnhalle der Grundschule, während die Spieler des TuS die große Halle am Sportplatz nutzen konnten.



Die Mannschaft des FC Norderney am Marienhafer Friedhof auf dem Weg zum Sportplatz.

## DIE WOCHENSCHAU

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung **OSTFRIESISCHER KURIER** unter anderem über folgende Norderney-Themen:

### SONNABEND, 23. MAI

#### Vatertag auf der „Bernhard Gruben“

Rettungswesen: Erkundungsfahrt im Seegebiet vor Norderney



### MONTAG, 25. MAI

#### Ein rasanter Start ins Inselleben

Niederkunft: Der „flotte Finn“, die „schnelle Gaby“ und die problemlose Hausgeburt.



### DIENSTAG, 26. MAI

#### Salverius: „Wir sollten den Blick nach vorn richten“

Politik: KURIER-Interview mit dem Inselbürgermeister.

### MITTWOCH, 27. MAI

#### Hospital klärt Top-Personalie

Krankenhaus: Weigt folgt Otremba.



### DONNERSTAG, 28. MAI

#### Die Zukunft gemeinsam anpacken

Krankenhaus: 70 000-Euro-Spende vom Förderverein.





Umbau Jann-Berghaus-Straße/ „An der Mühle“.



Lüttje Legde 7, Verbesserung der Wärmedämmung ohne Fassadenveränderung.

# Das Ziel ist eine höchstmögliche Wärmedämmung

**TEIL 21** Der Aufsichtsrat der WGN setzt sich aus Ratsmitgliedern zusammen und kehrt zu alten Tugenden zurück

Aussagekräftige Vergleiche sind dank baugleicher Gebäude möglich.

**NORDERNEY** - Nach der Kommunalwahl 2007 ändert sich die Parteienlandschaft auf Norderney erneut. Mit der Freien Wählergemeinschaft Norderney (FWN) tritt eine neue Partei an, deren Wähler aus dem unzufriedenen Wählerpotenzial der etablierten Parteien kommen. Auch die FDP, bisher im Stadtrat nicht vertreten, erobert einen Sitz. Ab jetzt sind sechs Parteien im Rat der Stadt Norderney vertreten. Die Geschäftspolitik der WGN verändert sich (der Aufsichtsrat setzt sich ausschließlich aus Ratsmitgliedern nach der Sitzverteilung im Rat zusammen) und kehrt offensichtlich zu alten Tugenden zurück.

In diesem Jahr ist mit dem Umbau eines ehemaligen Kasernengebäudes des Fliegerhorstes an der Jann-Berghaus-Straße begonnen worden. Der Umbau nennt sich: „Energetische Sanierung. Hier entstehen 14 energieeffiziente Mietwohnungen“. Das bedeutet ein Gebäude mit höchstmöglicher Wärmedämmung (Niedrigenergiehaus) und erfordert einen radikalen Eingriff in die Baustoffsubstanz, die praktisch einem Neubau gleichkommt. Besonders auffällig war der Abbruch der äußeren Verblend-Schale, das teuerste Bauteil an einem Bauwerk, sowie die gesamte Erneuerung des erst vor einigen Jahren sanierten Daches. Der sonst stets im Vordergrund stehende soziale Aspekt wird durch diese 1,1 bis 1,2 Millionen Euro teure Sanierung

sicherlich nicht erreicht, wenn die Wohnungen zur Kostenvorteilung angeboten werden sollen.

Bei stetig steigenden Energiepreisen kann nur durch Energiesparen gegengesteuert werden. In der Heizsaison 2006/2007 stiegen die Energiekosten um 25 Prozent.

In den nördlichen Gefilden wird die traditionelle zweischalige Bauweise bevorzugt. Mit ihr lässt sich dem rauen Klima und dem Schlagregen besonders gut trotzen. Zwischen der Vormauerung – dem Verblender – und der Hintermauerung befindet sich eine belüftete Luftschicht von etwa sechs bis sieben Zentimeter Breite. Da die Außenmauern in den vergangenen Zeiten so gut wie keine Wärmedämmung hatten, hatte die Außenschale nur die Wirkung eines Regenmantels, für eine nachträgliche Wärmedämmung eine ideale Bauweise. Diese Luftschicht lässt sich ohne größere technische Vorkehrungen und äußerlichen Veränderungen der Fassade mit einem Wärmedämmstoff verfüllen und trägt zu einer erheblichen Verbesserung der Wärmeisolierung bei.

Eine solche Verbesserung der Wärmedämmung ist an den Außenwänden bei der Lüttje Legde 7 vor einigen Jahren vorgenommen worden. Hier wurde eine perlenartige Isolierung – Perlite, geblähtes vulkanisches Gestein – in die Luftschicht eingeblasen und hatte eine Senkung der Heizenergie von rund 15 Prozent zur Folge.

Da das baugleiche Gebäude, Lüttje Legde 1, noch unge-

kräftiger Vergleich und eine exakte Kosten-Nutzenanalyse möglich. Da nach einem Jahr auch die Verbrauchswerte des Niedrigenergie-Hauses in der Mühle /Jann-Berghaus-Straße vorliegen werden, kann dieses Gebäude mit in den Vergleich einbezogen werden.

Da alle Gebäude der WGN die zweischalige Bauart aufweisen, bietet sich ein weiterer Versuch mit einem Gebäude in der Mühlen-/Benekestraße an.

An einem geeigneten Gebäude könnten alle Erfahrungen genutzt und zu einem ganzheitlichen Konzept zusammengefasst werden. Da die Stadtwerke mit aller Macht und aufgrund guter Finanzierungsmöglichkeiten den Ausbau der Solartechnik auf geeigneten Dächern vorantreiben, um Energie zu gewinnen, sollte die WGN bei weiter steigenden Energiepreisen ganzheitliche Wärmedämmungskonzepte vorantreiben, um Energie zu sparen.

In einem Beispielgebäude könnten im unausgebauten Dachraum zwei Wohnungen von 60 m<sup>2</sup> entstehen, Vollwärmedämmung des gesamten Dachraumes und Dämmung der Außenwände durch Verfüllen der Luftschicht vorgenommen sowie Fotovoltaik auf dem Süd- und Westdachseiten montiert werden. Süd- und Westlagen lassen zusätzlich noch den Vorbau von Balkonen zu. In einer zweiten Phase könnte die Energiebilanz durch das äußere Vorsetzen einer zweiten Isolierschale und der Einbau hochwärmedämmender Fenster noch weiter verbessert werden.

Durch gute Finanzierungsmöglichkeiten über Förderprogramme würden die Mieter nicht belastet.

Neben den Wohnungssuchenden gab es offensichtlich eine Reihe von Norderneyer Bürgern, die sich Wohneigentum auf ihrer Heimatinsel schaffen wollten. Immobilien auf dem freien Markt sind für sie nicht erschwinglich, der Preis übersteigt die finanzielle Leistungskraft der Interessenten, obwohl sie ein Eigenheim auf dem Festland leicht hätten finanzieren können.

Das Vorhalten von bezahlbarem Wohnraum liegt im Eigeninteresse der Inselgemeinschaft, denn die Bewohner sind es, die in Form von Dienstleistungen ihre Arbeitskraft zur Verfügung stellen und dadurch zum Wohlstand aller auf der Insel beitragen. Um nun auch den wenigen Interessenten zu Wohneigentum auf der Insel zu verhelfen, griff die WGN zurück auf eine kostengünstig vom Bundesvermögen erworbene Liegenschaft „An der Mühle“. Vielen bekannt durch die Dienststelle des Arbeitsamtes, es war das ehemalige Wachgebäude des Fliegerhorstes. Neben der Dienststelle des Arbeitsamtes waren in dem Gebäude noch zwei Wohnungen und zwei Garagen untergebracht. Bei geringem Mietvertrag konnte die WGN im Gesamtpaket dieses Gebäude kostengünstig erwerben, da es nach dem Ertragswertverfahren bewertet wurde.

Mit der Vermarktung dieser Liegenschaft aus dem Bestand öffnete die WGN ein neues, offensichtlich lukrativeres Ge-

**DIE BAULICHE ENTWICKLUNG DER INSEL NORDERNEY – SERIE**



Die am 9. Januar begonnene, mehrteilige Serie zeichnet die bauliche Entwicklung der Insel Norderney vom Fischerdorf zum Staatsbad nach. Erste gesicherte Zeichen für eine Besiedlung der Insel gibt es 1550. Diese Ausarbeitung schildert anschaulich und plausibel die wesentlichen Eckpunkte und kennzeichnet die Entwicklung in den verschiedenen Jahrhunderten.

● Autor ist der Diplomingenieur und Architekt Jann Saathoff. Der 1937 in Osteel geborene Fachmann war von 1972 bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand (2000) als Bauamtsleiter Stadtbaumeister der Insel Norderney. Zuvor war Saathoff zwölf Jahre lang in Diensten des Staatshochbauamtes in Norden und zuständig für die baulichen Anlagen des Staatsbades Norderney.



schäftsfeld als den Mietwohnungsbau. Zwei Drittel des alten Gebäudes wurden abgebrochen und nach einem guten Architekten-Bauentwurf zwölf neue Reihenhäuser erstellt.

Die Überlassung der Grundstücke erfolgte in Erbpacht. Die Kaufpreise der Reihenhäuser betragen durchschnittlich 275.000 Euro pro Reihenhäuser und erforderte erhebliches Eigenkapital von den Erwerbern.

Ob der bei solchen Verkäufen übliche Kanon, dass nur die Eigentümern erwerben können, die noch keinen Hausbesitz auf Norderney haben, angewendet wurde, darf bezweifelt werden.

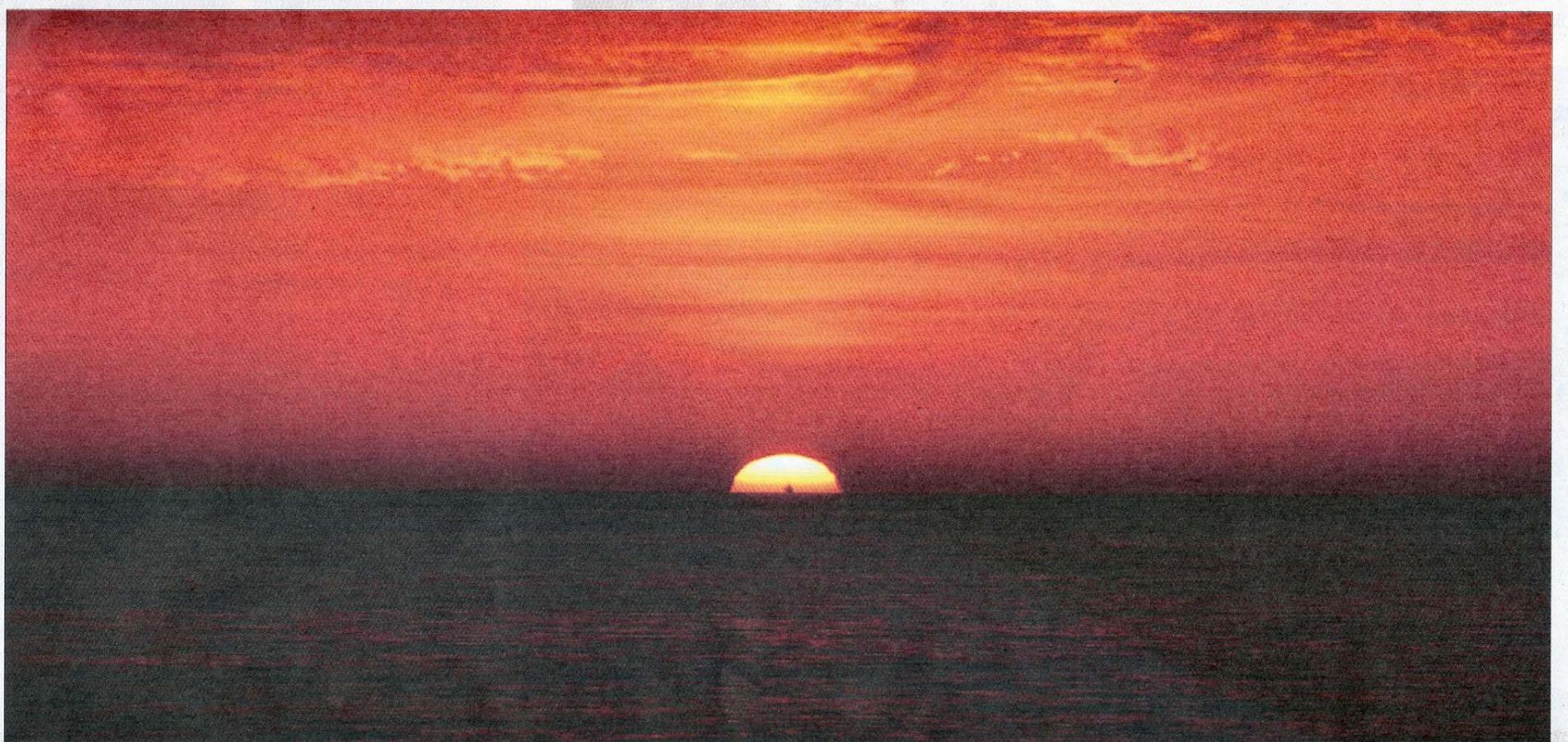
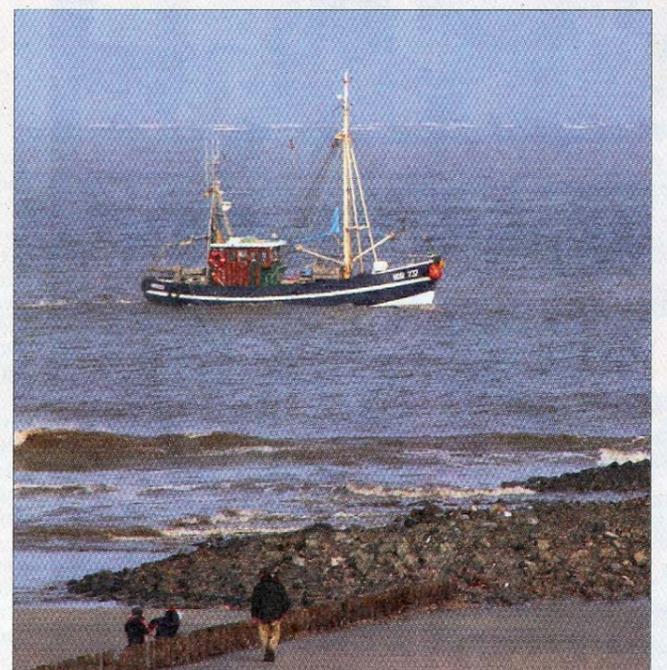
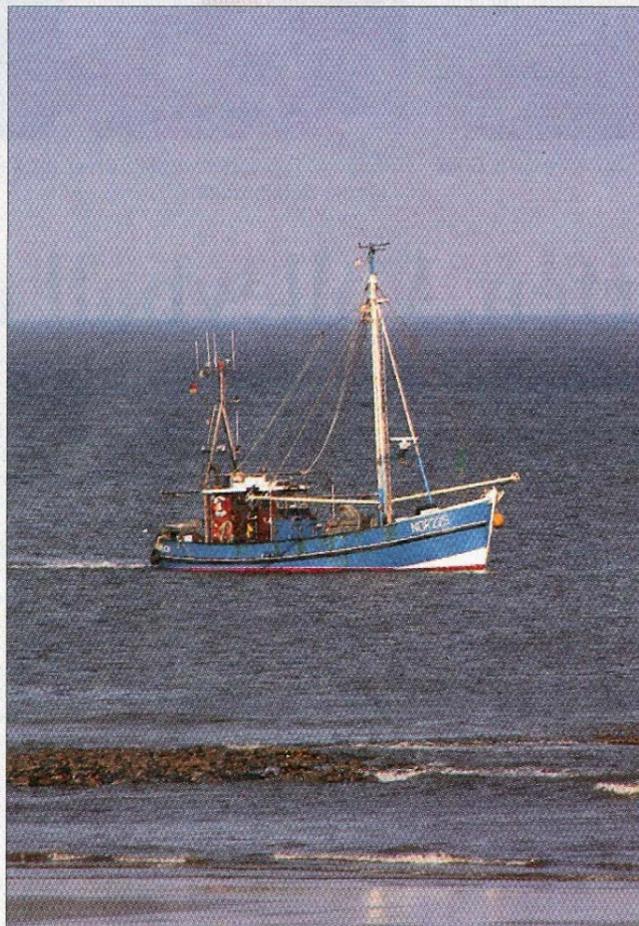
Fortsetzung folgt



Jann-Berghaus-Straße/ Mühlenstraße: Beispielgebäude zum Dachausbau.



Zwölf neue Reihenhäuser „An der Mühle“ (ehemaliges Arbeitsamt).

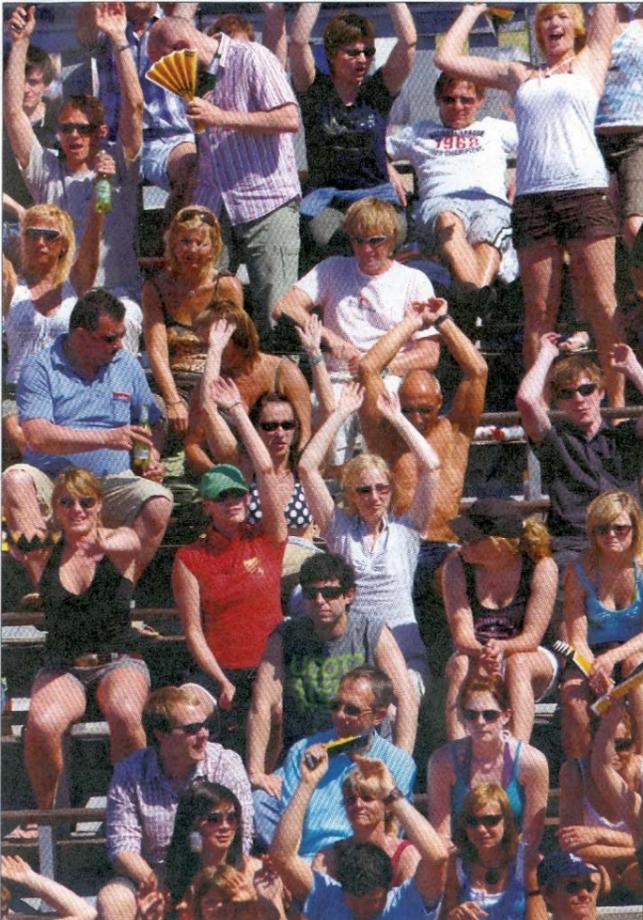




Spektakuläre Aktionen. Der Norderneyer Bernd Flessner gehört beim White Sands Festival über Pfingsten wieder zu den Top-Favoriten auf den Sieg.



Tausende Besucher werden erwartet. Für die Volleyballer wurde am Strand eine Arena errichtet – ideale Bedingungen.



La Ola – die Welle – auf Norderney.

## Surfen, Volleyball und Party

**FREIZEIT** Das White Sands Festival startet heute – Vier tolle Tage auf der Insel

180 Leute vom Festland sorgen dafür, dass alles klappt.

**NORDERNEY/MKL** – Das jährliche White Sands Festival soll 2009 wieder ein Erfolg werden – darin sind sich Veranstalter und Stadt einig. Rund 50 000 Besucher werden wegen des Events, das heute beginnt, über das Pfingstwochenende auf Norderney erwartet.

Der Startschuss für das White Sands Festival wird heute um 9.30 Uhr – sofern das Wetter und der Wind mitspielen – am Nordstrand mit dem Deutschen Windsurf Cup (DWC) fallen. Dann werden wie jedes Jahr auf Norderney bei der höchsten nationalen Regatta-Serie und bei der Smart Beach Tour (SBT) die Gewinner im Bereich Windsurfen und Beachvolleyball ermittelt. Begleitet wird der Sport mit einem umfangreichen Festivalprogramm, das sich vor allen Dingen mit Partys am Freitag,

Sonnabend und Sonntag an die jungen Besucher wendet.

Rudolf König, gebürtiger Insulaner und Veranstalter des White Sands Festivals, rechnet für das Wochenende mit 50 000 Besuchern und hat bei einem Investitionsvolumen um die 300 000 bis 350 000 Euro an alles gedacht: „Wir sind mit 180 Leuten im Einsatz. Vom An- und Abbau, über die Security bis zur Reinigung machen wir alles mit Leuten vom Festland.“

Frank Ulrichs, ebenfalls gebürtiger Norderneyer und stellvertretender Bürgermeister, liegen da allerdings andere Zahlen vor: „Letztes Jahr waren ungefähr 30 000 bis 40 000 vor allen Dingen junge Besucher extra für das Festival in Norderney. Die Technischen Dienste der Stadt werden am Wochenende die Veranstaltung dadurch unterstützen, indem sie Aufbauarbeiten leisten, den Strand morgens reinigen und Sand auffahren.“

Einig sind sich Stadt und Veranstalter allerdings darin,

dass das Festival dieses Jahr ein Erfolg werden wird. „Bis jetzt hat es immer sehr gut funktioniert, dass durch das Rahmenprogramm des Festivals die normalen Besucher nicht von den sport- und partybegeisterten Jugendlichen gestört wurden. Das lag besonders daran, dass wir mit dem Veranstalter Hand in Hand gearbeitet haben“, betonte Ulrichs im Gespräch mit dem KURIER. Und auch König, der den ursprünglichen Windsurf Cup 1998 zum Festival aufstockte, freut sich auf das Event am Wochenende, sieht es allerdings auch mit einem Wermutstropfen: „Ich verbringe zirka drei Monate im Jahr auf Norderney und freue mich jedes Mal, wenn ich da bin. Aber zu Pfingsten ist die Freude jedes Jahr etwas gedämpft. Ich weiß ja, dass ich dann immer so viel arbeiten muss.“

Neben dem Windsurfturnier, das jeden Tag um 9.30 Uhr beginnen wird, startet auch das Volleyballturnier heute mit den Qualifikati-

onsrunden ab 13 Uhr auf dem Festivalgelände „Am Januskopf“. Am Sonnabend und Sonntag werden die Volleyballturniere allerdings schon um 9 Uhr jeden Morgen beginnen. Heute Abend wird dann ab 20 Uhr auf dem Festivalgelände in einem dafür aufgebauten Zelt gefeiert. Heute ist der Eintritt noch frei, für die nächsten zwei Partyabende am Sonnabend und Sonntag um 20 Uhr im Haus der Insel müssen Eintrittskarten gekauft werden. Das kann aber nicht mehr per Internet, sondern nur noch beim Kartenverkauf auf dem Festivalgelände oder beim Laden Surf & Fashion (Strandstraße/Ecke Luisenstraße) getan werden. Die Siegerehrungen werden am Sonntag im Anschluss an die Turniere stattfinden. Falls das Wetter beim Windsurf Cup nicht mitspielt, wird nochmals am Montag auf dem Festivalgelände „Am Januskopf“ gesurft und die Siegerehrung findet dann erst am Montag im Anschluss statt.



Partystimmung am Strand – Norderney feiert White Sands.

ARCHIVFOTOS: STROMANN

### WHITE SAND FESTIVAL DAS PROGRAMM

#### Freitag

9.30 – 18 Uhr: Deutscher Windsurf Cup, Festivalgelände „Am Januskopf“;  
13 – 20 Uhr: Smart Beach Tour (Qualifikationsspiele), Festivalgelände „Am Januskopf“;  
ab 20 Uhr: Eröffnungsparty, Zelt auf dem Festivalgelände „Am Januskopf“.

#### Sonnabend

9.30 – 18 Uhr: Deutscher Windsurf Cup, Festivalgelände „Am Januskopf“;  
9 – 20 Uhr: Smart Beach Tour (Hauptfeldspiele), Festivalgelände „Am Januskopf“;  
ab 20 Uhr: White-Sands-Party, Haus der Insel.

#### Sonntag

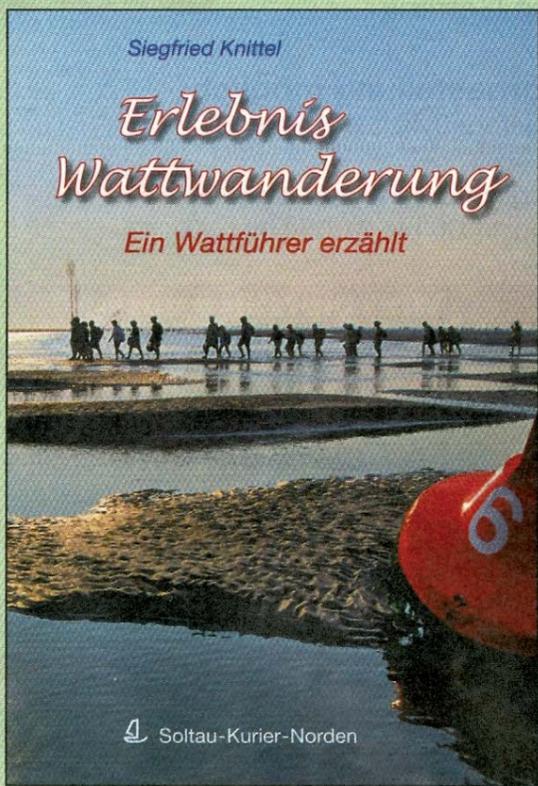
9 bis 16 Uhr: Hauptfeldsurfen und -spiele beim Windsurf Cup und der Smart Beach Tour, Festivalgelände „Am Januskopf“;  
anschließend Siegerehrung, Festivalgelände „Am Januskopf“  
ab 22 Uhr: Special-Night-Party, Haus der Insel.

#### Montag

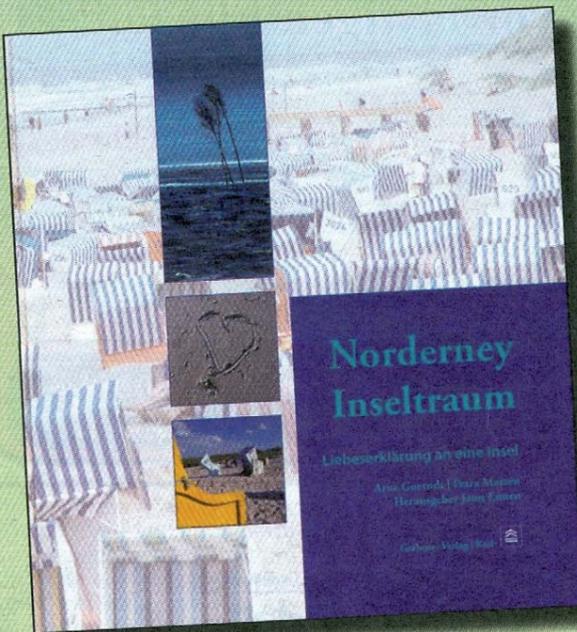
9.30 bis 13 Uhr: bei schlechter Wetterlage zusätzlicher Surftermin mit anschließender Siegerehrung für den Deutschen Windsurf Cup, Festivalgelände „Am Januskopf“.

**SKN** – immer eine gute Adresse für Bücher!

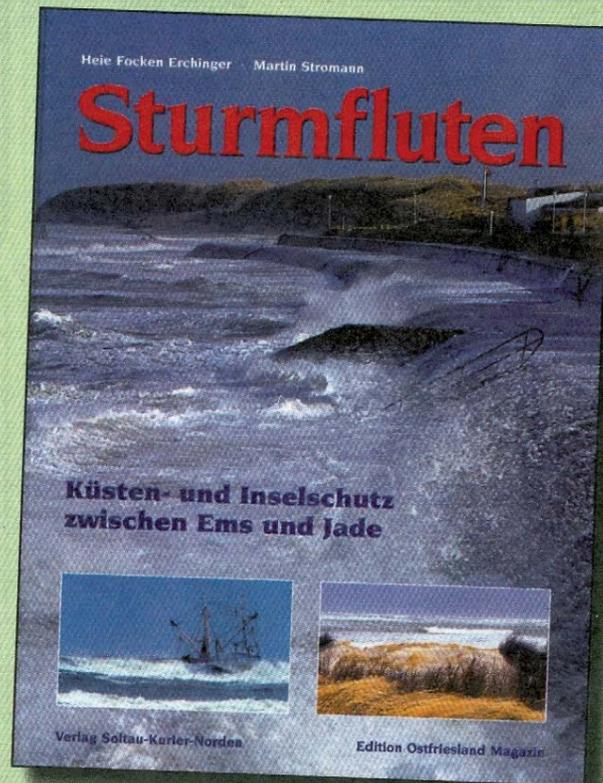
# Für Norderney und seine Gäste



**Erlebnis Wattwanderung** - Wattführer Siegfried Knittel erzählt.



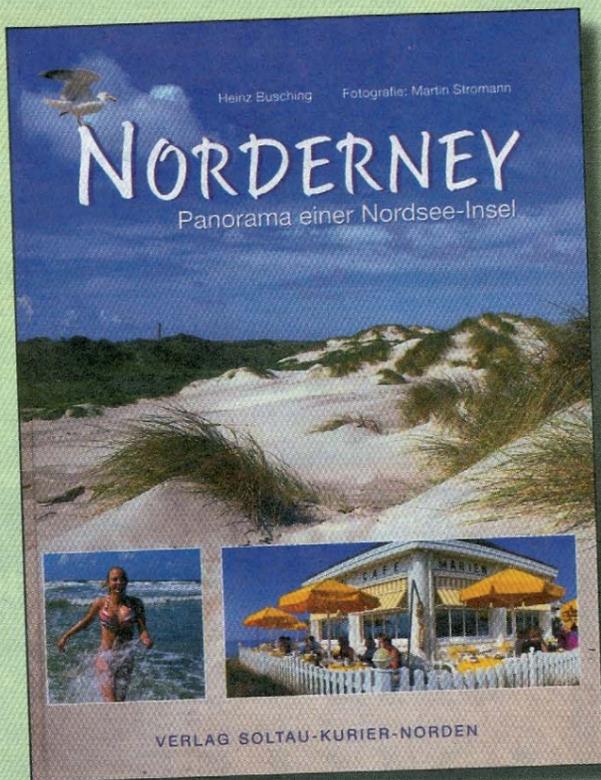
**Norderney Inseltraum** - Liebeserklärung an eine Insel.



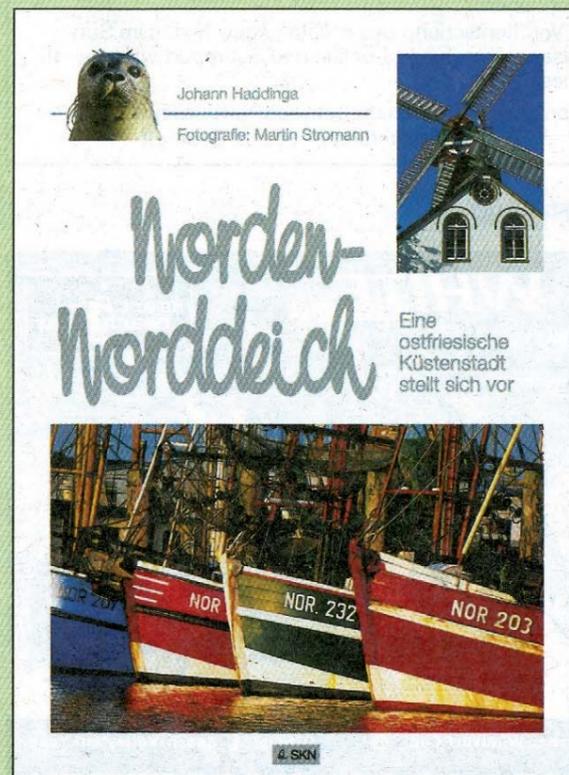
**Sturmfluten** - Küsten- und Inselfschutz zwischen Ems und Jade.



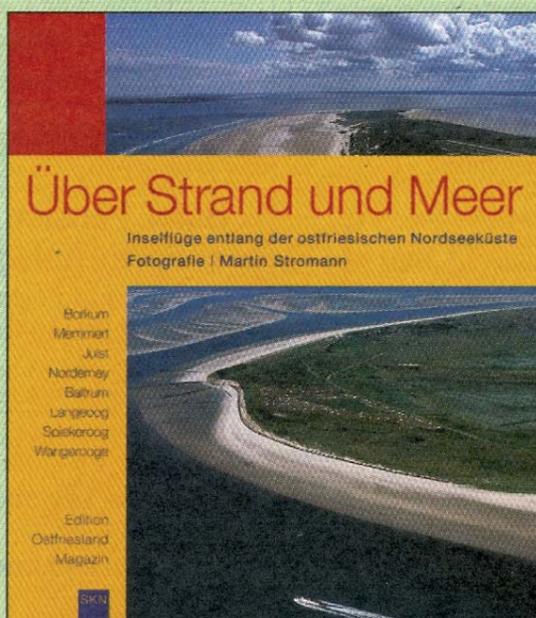
**Mehr als nur ein Strich** - Gedichte und Fotografie zwischen Jade und Ems.



**Norderney** - Panorama einer Nordsee-Insel.



**Norden-Norddeich** - Eine ostfriesische Küstenstadt stellt sich vor.



**Über Strand und Meer** - Bildband Inselflüge entlang der ostfriesischen Nordseeküste.

**Ostfrieslands schönste Seiten!** Erhältlich in jeder Buchhandlung oder direkt bei Ihrer Verlagsgeschäftsstelle Norderney · Wilhelmstr. 2 · Telefon (0 49 32) 8 69 69-0

Geschäftsanzeigen

**VISSER ELEKTROTECHNIK NORDERNEY**  
Am Hafen 8

**VE N**

**Kein Licht, kein Strom, wir kommen schon**

**TEL.: 99 05 05**

**Rinne's Hausservice**  
Alles aus einer Hand!

**Rund ums Haus**

**Tel. 01 52 / 09 76 36 55**  
Richthofenstr. 1

**Reiten macht Spaß!**

**REITSPORT OSTEEL**

**Schützen Sie Ihr Pferd vor lästigen Fliegen!**

Bei uns finden Sie **Fliegen- und Ekzemerdecken** in verschiedenen Ausführungen und Größen (1,15 m bis 1,65 m).

Adeweg 31 · 26529 Osteel · Telefon (0 49 34) 80 58 99  
www.reitsport-osteel.de · info@reitsport-osteel.de  
Mo.-Fr.: 09.30-18.30 Uhr · Sa.: 09.30-14.00 Uhr

**Café am Meer**  
Lippestraße 9-11  
Inhaber: Tarik Turhal

**0 49 32 - 86 96 61**

**Große Pizza mit einem Belag: 5,00**

- Thunfisch
- Champignons
- Salami-Hawaii
- Schinken

mit Getränk ..... **6,50**

**Vorbestellung möglich:**  
Telefon: 0 49 32 - 86 96 61

Täglich durchgehend geöffnet von 11.00 bis 21.00 Uhr

**Wir empfehlen unser Haus für Festlichkeiten aller Art!**

Verschiedenes

**Hochwertige Möbel aus Nachlass**  
Fotos + Maße auf Anfrage.  
Tel. (01 72) 84 24 680

**Norderney Kurier**  
Wilhelmstraße 2 · 26548 Norderney

Kfz-Markt

**Gepflegter Klapp-/Faltwohnwagen**  
Typ 345, Trocken, Fußbodenheizung, Vorzelt. 2 Fl. Standkocher, integr. Spüle, TV-Schüssel und viele Extras. Stellplatz Norderney, Campingplatz am Leuchtturm  
Preis 990 € VHB.  
**Tel. 01 52 / 07 23 78 11**

**Liebevolle Betreuung**  
für unseren 8 Monate alten Sohn gesucht.  
Tel. 0 49 32 - 86 01 18 oder 01 76 - 20 60 74 19

Verschiedenes

- NUR WIR SIND DAS ORIGINAL -

**Le Pirate Meeres Imbiss**  
Fischqualität & Meerestraktion  
seit über 30 Jahren

Winterstr. 12 · Telefon 93 49 56

**Hock's Holz-Werkstatt**  
Ingenieurbetrieb für Tischlerarbeiten

Im Gewerbegebiet 24 26548 Norderney  
Tel.: 04932 / 860195  
Mobil: 0179 / 7853456  
E-Mail: benny.hock@gmx.net

**Benjamin Hock**  
Dipl.-Ing. (FH) Holztechnik

**Liebe Fewo-Eigentümer**  
Wir bieten Ihnen ein persönliches, individuelles „Rundum-Service-Sorglospaket“, abgestimmt auf Ihre Fewo, u.a. Vermietung, Betreuung, Gästeempfang, Reinigungsservice.  
**Rufen Sie uns an. Tel. 0 49 32 / 86 01 18**

Amtliche Bekanntmachungen

**Öffentliche Ausschreibung**  
Im öffentlichen Wettbewerb wird auf Grundlage der VOB die Bauleistung zur Verlegung von Versorgungsleitungen „Im Gewerbegebiet/Lippestraße“ auf Norderney für die Wirtschaftsbetriebe Norderney GmbH, über die Technischen Dienste Norderney, Am Kurplatz 1, 26548 Norderney, ausgeschrieben.  
Auf die Veröffentlichung des vollständigen Textes im Submissionsanzeiger, ibau, bi-online und Subreport wird hiermit hingewiesen.  
Norderney, Wirtschaftsbetriebe Norderney GmbH  
Der Geschäftsführer - gez. L. Saathoff

**Feinkost de Boer**  
Knyphausenstr. 23

**Ramazotti Amaro**  
30 Vol. %  
0,7 Liter Flasche  
**9,99 €**

Wir sind täglich von 8.00 - 20.00 Uhr für Sie da!

**Hausgartengestaltung mit Ambiente**  
- Toskanagärten  
- Natursteinarbeiten  
- Treppenanlagen + Holzterrassen  
- Vorgärten und Innenhofgestaltung.  
Kostenlose und individuelle Beratung.  
Tel. 0 49 32 / 86 01 18 oder 01 76 / 20 60 74 19

Gesundheitsdienst

**Prof. Dr. med. W. Lechner**  
Hautarzt

**Praxisräume im Krankenhaus Norderney**  
Lippestr. 9-11

Termine nach Vereinbarung  
Tel. (0 49 32) 93 54 74

Immobilien An- und Verkäufe

**Hotel, Pension oder Fewo-Anlage,**  
zur Betreuung oder Kauf/Pacht gesucht.  
Tel. 0 49 32 / 86 01 18

**Tierschutz Norderney e.V.**  
lädt ein zur **Jahreshauptversammlung** am 10. Juni 2009, um 18.00 Uhr, Sailors Inn, Winterstraße 21

**Tagesordnung**  
1. Jahresbericht  
2. Entlastung des Vorstandes  
3. Kassenprüferwahl  
Der Vorstand

Immobilien An- und Verkäufe

**Norderney, gemütliche EG-Zweiraum-ETW** in ruhiger, grüner Nebenstraße, nur 2 weitere Miteigentümer, solider Altbau, vollsaniert, inkl. aktueller Einrichtung, **KP 169.500 €**

**Norderney, Eigenheim** sehr schön zentral gelegen, mit zwei Wohnungen. Geeignet als Erstwohnsitz oder FeWo - auch für „Arbeiten u. Wohnen“, **KP 330.000 €**

**Norderney, ETW**, zentral u. doch ruhig, weil die Wohnung zur grünen, geschützten Hofseite ausgerichtet ist, bestgeschneitene Zweiraum-Whg. mit KDB im ersten OG. Sofortiger Nutzungsantritt möglich, **KP 189.500 €**

**Sofern Sie als Eigentümer einen Verkauf planen, suchen Sie ein vertrauliches Gespräch mit mir!**

Veranstaltungen

**WHITE SANDS FESTIVAL Norderney**

smart beach tour

Wochenende Freitag - Sonntag  
täglich ab 10:00 Uhr  
EINTRITT FREI

Wochenende von Freitag - Sonntag  
Freitag Sonntag ab 14 Uhr

Deutscher Windsurf Cup Official Beach-Volleyball Tour

**29.05 - 01.06 - NORDERNEY**

Aperol Party weekend

APEROL OPENING PARTY AM JANUSKOPF FREITAG, 29.05.2009 AB 20:00  
APEROL WHITE SANDS PARTY HAUS DER INSEL SAMSTAG, 30.05.2009 AB 20:00  
APEROL SPECIAL NIGHT HAUS DER INSEL SONNTAG, 31.05.2009 AB 22:00

Kartenvorverkauf Norderney: Surf & Fashion - Strandstraße/Ecke Luisenstraße

www.whitesandsfestival.de NJOY www.smart-beach-tour.de

**Kartenvorverkauf**  
Infos unter Tel. (0 49 31) 925-149

**Konzerte**

**03.10.09 Ossi-Abend, u. a. mit Duo Leuchtfeuer, Marc & Loreen**  
18.00 Uhr Hotel Reichshof, Norden € 10,00

**29.10.09 Hermann van Veen „Im Augenblick“**  
20.00 Uhr Nordseehalle Emden ab € 33,50

**15.11.09 Achim Reichel „Solo mit Euch“**  
20.00 Uhr Neues Theater Emden € 37,00

**29.11.09 Dietmar Wischmeyer „Schwarzweiss-Tour 2009“**  
20.00 Uhr Neues Theater Emden ab € 19,00

**27.11.09 The Dubliners It's too late to stop now Part 5**  
20.00 Uhr Stadthalle Aurich ab € 27,00

alle Preise ohne Gewähr

SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33  
Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr, Sa. 9.00-14.00 Uhr  
Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstr. 2  
Mo.-Fr. 9.00 - 17.00 Uhr, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

**Marmor, Stein und ...**  
sehen Sie selbst, besuchen Sie unsere Ausstellung

**Bäder Forum**

Badsanierung aus einer Hand!  
Dipl. Ing. Oxana Heider berät Sie fachgerecht in Punkto Design, Funktionalität und Preis - Leistung. Wir zeigen Kombinationen auf über 600 qm Ausstellungsfläche, gern besuchen wir Sie auch zu Hause. Lassen Sie sich inspirieren, besuchen Sie unser Bäderforum.

**SIEBELS** TRAUCO GRUPPE  
Norden, Stellmacherstr. 8  
Tel.: 04931 / 93 90-0  
Pewsum, Raiffeisenstr. 29,  
Tel.: 04923 / 91 99-0

Bauen - Wohnen - Garten